『백용성 대종사 총서』 발간과 전산화의 과제와 전망

전자불전문화콘텐츠연구소*

목 차

Ⅰ. 서 론
Ⅱ. 제3차년도 연구 사업의 개요
Ⅲ. 제3차년도 연구 사업의 범위와 방법론
Ⅳ. 제3차년도 연구 사업의 내용
Ⅴ. 결 론

요 약

본 연구는『백용성 대종사 총서』발간 및 전산화를 위한 연구의 제3차년도 사업에 관련한 내용이다.『백용성 대종사 총서』사업은 한국 근대불교의 고승인 백용성 대종사의 모든 자료를 조사 수집하고 번역하여 총서로 출간하는 말한다. 또한 총서의 발간 이후에는 내용을 데이터베이스

* 2015년 제3차년도 사업 결과

로 구축하여 웹서비스를 시행하는 것으로 목표를 삼고 있다.

본 연구는『백용성 대종사 총서』의 발간과 전산화를 통한 웹서비스를 시행하기 위한 제3차년도 사업 결과의 보고서이다. 향후 총서의 발간과 전산화 사업은 교계의 스님과 연구자 및 전 국민과 불자들이 총서와 인터넷을 통하여 확인할 수 있을 것이다. 또한 총서 사업의 파급효과로서는 관련된 연구들의 활성화, 그리고 백용성 대종사의 자료를 영구 보존, 나아가 백용성대종사의 사상을 계승하고 현창할 수 있다는 점 등이 있다. 결론적으로 백용성 대종사 총서 사업을 통해 백용성 대종사의 자료가 콘텐츠의 소재로 활용할 수 있을 것이며 백용성 대종사가 근대시대의 고승이면서 문화창달의 주역임을 입증하는데 사업의 목적이 있다.

주제어 : 백용성 대종사, 백용성 대종사 총서, 근대불교 고승, 용성 저술, 용성 번역서. 데이터베이스 구축, 전산화, 웹서비스,

Ⅰ. 서 론

본 논의는 『백용성 대종사 총서』 발간 및 전산화를 위한 연구사업에 관한 내용이다. 그 본 사업의 핵심은 한국 근대불교의 고승인 백용성 대종사의 모든 자료를 조사·수집하고 번역하여 총서로 출간하고, 이를 데이터베이스로 구축하여 웹서비스 개시하는 것을 목표로 하는데 있다. 백용성 대종사는 투철하고도 확고한 깨달음을 근간으로 민족정신을 일깨웠으며 독립을 위한 그의 업적은 광범위하게 전개되었다. 또한 그의 사상과 유훈, 그의 저술과 번역서는 바로 한국불교의 정신이며 그의 사상을 통해 근대 한국불교사상의 흐름을 파악할 수 있을 뿐만 아니라 생애와 사상을 비롯한 저술 및 번역서들도 새롭게 조명되어야 할 근대 선지식의 산물이라고 할 수 있다.

따라서 백용성 대종사의 저술 및 번역서와 관련 자료를 집대성하여 총서의 발간 및 전산화사업을 완성한다면 자료를 영구 보존하고, 관련된 연구들의 활성화, 그리고 대종사의 사상을 계승하고 현창할 수 있는 파급효과들이 파생될 것이다.

이에, 근대의 고승이면서 문화창달의 주역인 백용성 대종사의 자료가 콘텐츠의 소재로 활용될 수 있는 토대를 마련하기 위해서 진행되는 사업 중 2015년 제3차년도 사업에 대한 내용을 정리하고 향후 사업의 전망을 세우는데 이바지 하고자 한다.

Ⅱ. 제3차년도 연구 사업의 개요

1. 연구 배경 및 목적

백용성 대종사의 선사상적 저술과 경전의 번역서, 그리고 관련된 서장과 기고문, 기사보도문 등은 매우 방대하고 다양하다. 또한 백용성 대종사의 자료는 불심 도문 선사의 원력으로 간행된 『용성 대종사 전집』을 통해 현시된 바 있다. 그러나 『용성 대종사 전집』은 그 후 절판되었고 개정증보판이 절실히 요구되었다. 이에 한 걸음 더 나아가 용성 대종사의 사상서들이 총람이 되고 집대성화 되기 위해서 『백용성 대종사 총서』의 발간 및 전산화 사업은 매우 중요한 도약의 계기가 되어야 할 것이다. 또한 대종사의 자료들이 산일될 위험도 내재되어 있기 때문에 자료 수집의 필요성이 제기되었다. 이에 따라 제3차년도 사업의 연구배경을 요약하면 다음과 같다.

(1) 백용성 대종사 자료의 집대성화를 통한 근대 불교 문헌의 가치 발굴
(2) 이미 발간되어 배포된 『용성 대종사 전집』의 절판에 따른 보완의 요청
(3) 백용성 대종사의 자료 수집의 필요성 제기
(4) 백용성 대종사의 자료를 영구 보존할 필요성 대두

본 연구 사업은 『용성 대종사 전집』의 자료에 대한 현대어 역주와 재편, 발굴 및 수집한 추가 자료의 집성과 정비, 자료의 영구 보존을 통해 근대 불교 문헌의 가치 고양하는 것이라고 할 수 있다. 이를 요약하면 아래와 같다.

(1) 백용성 대종사 연구의 활성화 조성

(2) 백용성 대종사의 연구 분위기 조성
(3) 백용성 사상 연구의 활성화 도모
(4) 백용성 대종사의 저술 및 사상 연구의 촉진
(5) 백용성 대종사 사상 및 유업의 계승을 위한 총체적 정리 필요성
(6) 백용성 대종사의 현창 사업의 토대 구축
(7) 백용성 대종사의 현창을 통한 연구에서 문화 분야로 확충

2. 연구 과제

본 연구의 과제는 첫째로, 기존의 『용성 대종사 전집』에 대한 분석과 과제 도출을 시도함에 있다. 이를 위해 (1) 저술과 역경의 개역에 대한 검토, (2) 색인 및 검색어 도출 작업을 위한 중요 저술서 입력의 방안, (3) 이미지 파일 집성의 과제 등이 있다.

둘째로, 저술서와 번역서에 대한 분석이 필요하다. 이를 위해 (1) 저술서의 자료적 특징 분석 및 전문 번역자의 선임과 번역 동의서 체결, (2) 한글 번역서의 자료적 특징 및 현대어 개역자 선임, (3) 색인 및 검색어 도출 작업을 위한 중요 저술의 분석 및 전문 입력자 선임 등이 필요하다.

셋째로, 색인 및 검색어 도출 작업을 위한 중요 저술서 입력이 요구된다. 이를 위해 (1) 중요 저술서 선정, (2) 전문 입력자의 선정, (3) 난이도에 따른 원고료 반영 등이 필요하다.

넷째, 이미지 파일 집성의 과제가 요구된다. 이를 위해 (1) 이미지 파일 자료의 원본 분석 및 분류작업, (2) 화상도를 고려한 스캔작업 업체 선정 및 발주, (3) 이미지 파일 자료의 편집 방향 수립 등이 필요하다. 이에, 사업 추진 일정을 표로 정리하면 다음과 같다.

년차	사업 추진내용
1년	기획, 기초자료의 분석 및 추가자료의 수집 및 입력, 역주자 선별 및 역주 작업

2년	역주원고 취합, 추가자료의 수집 및 입력, 역주원고 증의 윤독 작업
3년	역주원고 증의 작업, 편집 및 교정작업, 출간준비, 이미지 파일 집성
4년	편집 및 교정작업, 발간, 데이터베이스 및 검색시스템의 설계
5년	편집 및 교정작업, 발간, DB 및 검색시스템 구축, 홈페이지 개발

Ⅲ. 제3차년도 연구 사업의 범위와 방법론

1. 사업 경과

제1차년도 사업 경과의 내용은『電子佛典』제15집과『電子佛典』제16집을 통해 자세히 보고되었으므로 생략하겠다. 제2차년도 사업에서는 사업의 계약체결 및 실무에 착수하였는데 구체적인 내용은 다음과 같다.

(1) 2013.3.1. 대각사상연구원과 동국대 산학협력단과의 제2차년도 연구용역 계약 체결 및 사업 개시
- 2014년도 저술서 및 조선글 번역서의 번역 원고에 대한 증의·윤독회 시행

(2) 2014. 7. 9.
- 2014년 상반기 사업 중간 보고

(3) 2014. 11. 11.
- 신발굴 추가자료의 특집기사 보도

▷ 보도 : 11월 11일(화)
▷ 인터뷰장소 : 동국대 영상센터 313호

▷ 내용 : 1915년 경성일보사 사장 아베 미츠이에(阿部充家, 1862~1936)에게 보낸 서간문 5점에 관한 보도(별첨)

(4) 2014. 11. 25.~12. 23.

- 『용성 대종사 전집』에서 누락된 신발굴 추가자료에 대한 입력 및 번역 원고의 증의·윤독회 시행

그리고 제3차년도 사업부터는 『백용성 대종사 총서』의 발간 및 전산화 사업이 본격적으로 개시되었는데 주요 일정은 다음과 같다.

(1) 2015. 3. 30.

- 『백용성 대종사 총서』 편집·발간 워크샵(제1차)

▷ 일시 및 장소 : 3월 30일(월) 동국대 영상센터 201호 14시~18시

▷ 참석자 : 출판 전문 지식을 갖춘 발제자, 사업 실무팀 등

▷ 내용 : 출판에 관련한 총론

▷ 진행 : 사업경과 보고 및 전문가에 의한 발제, 실무팀과의 종합적 논의

(2) 2015. 6. 15.~ 6.16

- 『백용성 대종사 총서』 편집·발간 워크샵(제2차)

▷ 일시 및 장소 : 6월 15일(월)~6월 16일(화) 양평한화리조트(1박 2일)

▷ 참석자 : 대각사상연구원, 전자불전문화콘텐츠연구소 실무자

▷ 내용 : 출판에 관련한 실무전반 최종 검토

▷ 진행 : 전체 사업 진행 결과 검토 및 종합 논의

(3) 2015. 6. 29.

- 『백용성 대종사 총서』 원문 디지털화 사업 개시

▷ MOU 협약 체결(대각회 이사장+동국대불교학술원장)

일시 : 2015년 6월 29일 AM.11시 50분

장소 : 동국대 불교학술원 본관 201호

▷ 원문 디지털화 사업 개시

(4) 2015. 8. 19.
-『백용성 대종사 총서』출판, 계약
일시 : 2015년 8월 19일
계약자 : 동국대 출판부

2. 제3차년도 사업의 범위

제3차년도 사업의 범위는 기획 및 자료조사를 통해 사업전반을 분석하고 용성대종사의 제자료의 수집과 수집된 자료의 번역 및 증의·윤문 자료의 집성, 그리고 이미지파일의 집성으로 이루어져 있다. 이에 대한 내용을 상세히 살펴보면 다음과 같다.

1) 기획 및 자료 조사
(1) 사업 전반의 추진 내용, 성격, 타당성, 효율성을 분석
(2) 용성스님의 모든 자료(책, 문건, 기고문, 보도 기사 등)를 수집
(3)『용성 대종사 전집』에서 누락된 자료를 발굴, 수집
(4) 기존『용성 대종사 전집』의 분석

2) 자료의 번역 및 증의·윤문 자료의 집성
(1) 모든 자료를 해당 전문가에게 번역 및 윤문 의뢰
(2) 번역된 자료의 증의 작업
(3) 번역 지침을 수립

3) 이미지파일의 집성
(1)『백용성 대종사 총서』Ⅱ그룹(원본) 이미지파일 집성 대상 분석
(2) 동국대 ABC사업단 집성팀과 MOU체결
(3) 장수 유물관 공동조사 및 추가자료 스캔작업

그리고 제3차년도의 사업의 일정을 월별로 정리하면 다음과 같다.

시기	내용
2015년 1월	3차년도 사업 개시 과제 수행을 위한 편집회의 개시, 예·결산 검토, 내부결재 품의 및 업무 시행을 위한 실무회의 개시, 추가 자료의 조사 · 발굴,
2월	대각회 감사시행(2014년 사업)
3월	3차년도 사업 개시 보고 및 상반기 사업비 지원 요청 (대각회, 대각사상연구원), 연구계약 체결 및 사업개시(대각사상연구원, 동국대 산학협력단), 『백용성 대종사 총서』 발간을 위한 자문 워크샵 개최
5월	해제 및 잔량 증의파일 독려 안내
6월	『백용성 대종사 총서』 편집·발간을 위한 자문 워크샵 개최 해제 및 잔량 증의파일 독려 안내 불교학술원 ABC사업단 집성팀과 MOU체결(자료 촬영)
7월	『총서』 발간 출판사 선정 준비. 시행
8월	『총서』 발간 출판사 선정, 계약 체결
9월	출판사와 편집체계, 추진일정 검토, 1차 원고전달
10월	번역 원고 접수 마감, 1차 촬영 완료
11월	해제 원고, 증의 및 교열, 2차원고 전달
12월	『총서』 가제본, 편집 및 확정

3. 연구 방법론

『백용성 대종사 총서』의 연구팀의 연구방법론은 다음과 같다.

(1) 『용성 대종사 전집』을 분석 · 정리하는 문헌분석
(2) 백용성 대종사의 저술서 및 한글 번역서의 현대어 개역을 위한 지침서 수립 및 번역 동의서 협약
(3) 『용성 대종사 전집』에 수록된 저술서 및 조선어 번역서의 현대어 개역

(4) 색인 및 검색어 도출 작업을 위한 중요 저술서 입력
(5) '증의·윤독회'(자문위원단)를 구성, 연구팀과 피드백하는 연구시스템 가동
(6) 총서 발간에 있어서의 공통적 문제점 논의를 위한 워크샵 실시
(7) 총서 발간을 위한 제 문제점의 공론화는 학술 세미나를 통하여 학술적 토대를 마련하여 지속적으로 위상의 증대

또한 연구 추진의 조직 체계는 다음과 같다.

연구진				
성명	소속	직책	담당 분야	특기사항
한태식 (보광)	동국대 불교학부	교수	사업 총괄	대각사상연구원장
이용규	동국대 컴퓨터공학과	교수	전산화 총괄	전자불전문화콘텐츠연구소 운영위원
황순일	전자불전문화콘텐츠연구소장, 동국대 불교학부	교수	전산화	전자불전문화콘텐츠연구소 운영위원
신규탁	연세대 철학과	교수	자료 분석 및 번역	대각사상연구원 연구위원
김광식	동국대 문화학술원 만해연구소	특임교수	자료수집 및 기획	대각사상연구원 연구위원
이재수	동국대 불교학술원	조교수	실무기획	
이점숙 (영석)	동국대 불교학술원 전자불전문화콘텐츠연구소	전임연구원	실무간사	2015.1.1.- 9.30
홍순우 (신해)		전임연구원	실무간사	2015.10.1.- 12.31
한상희	대각사상연구원	사무장	실무간사	
한제인	도서출판 여래장	총무부장	실무간사	
김륜선	대각사상연구원	연구원	보조, 편집	

4. 기대 효과

본 사업의 기대효과는 다음과 같이 정리할 수 있다.

(1) 백용성 대종사의 자료, 영구 보존
(2) 백용성 대종사의 연구 기반 구축
(3) (재)대한불교 조계종 대각회 및 대각사상연구원의 위상 증대
(4) 백용성 대종사 유업의 계승 및 활성화
(5) 백용성 대종사 사상의 대중화를 위한 기반 구축
(6) 백용성 대종사 관련 자료의 집대성화를 통한 근대의 고승 및 문헌적 가치에 대한 위상 정립
(7) 한국불교의 근대 문헌을 집성하는 토대 마련

Ⅳ. 제3차년도 연구 사업의 내용

1. 백용성 대종사 관련 자료 발굴

백용성 대종사의 사상 저술서와 한글번역서, 그리고 관련서 중 이미지 데이터 자료는 이미 『電子佛典』 제15집과 제16집에서 자세히 다루었다. 제3차년도 연구 사업에서는 대종사와 관련된 신발굴 자료들이 추가 되었다. 신발굴 추가자료들은 다음과 같다.

No.	분류		건수
1	기고문(8종)	조선불교월보(6건)	27건
		유심(1건)	
		불일(1건)	
		불교(10건)	
		선원(6건)	
		일광(1건)	
		회광(1건)	
		삼천리(1건)	
2	신문(12종)	불교시보(18건)	65건
		매일신보(18건)	
		동아일보(8건)	
		중외일보(1건)	
		신한민보(1건)	
		간도신보(1건)	
		조선일보(1건)	
		매일경제신문(1건)	
		불교신문, 구 대한불교(12건)	
		경향신문(1건)	
		대한불교(1건)	
		현대불교(1건)	
		중앙일보(1건)	
3	잡지(13종)	조선불교월보(3건)	58건

		해동불보(2건)	
		불교(23건)	
		조선불교(9건)	
		금강저(1건)	
		개벽(1건)	
		선원(4건)	
		홍법우(1건)	
		사상계(1건)	
		법륜(1건)	
		신불교(1건)	
		불광(10건)	
		불교와문화(1건)	
4	서간문(8종)	용성스님 → 아베미치이에(3건)	26건
		용성스님 ↔ 경봉스님(14건)	
		경운스님 → 용성스님(3건)	
		용성 입적시의 조문(2건)	
		용성스님 → 유성갑(2건)	
		이지우와 이범재 → 용성스님(1건)	
		변월주 → 양재국(1건)	
5	비문		4건
6	문건		47건
7	단행본		41건
8	유물	진영(10건)	54건
		유물(44건)	
9	사진		6건
총 계		328건	

2.『백용성 대종사 총서』출간 관련 기획

『백용성대종사 총서』의 출간과 관련하여 진행된 사항으로는 위탁 출판사 선정과, 심사회 계약 등이 있으며 상세한 내용은 다음과 같다.

1) 위탁 출판사 선정 기본기획, 추진

(1) 불교출판업계 메일링, 홈페이지 공고 ; 7월 9일
입찰 공고 및 양식 참고
일정, 목적, 개요 등
대각사, 대각사상연구원 홈페이지 공고

(2) 설명회 ; 7월 14일, 불교학술원 본관 227호
일정, 목적, 참여 설명서 등
사업 조건, 각서, 사업자 사본, 제안서 등 배부
심사양식, 배점법 설명
참가자 ; 김광식 등 4명

(3) 공모마감 ; 7월 20일
조계종출판사와 동국대출판부 2곳 응모, 서류제출

2) 위탁 출판사 선정, 심사회

- 심사일 ; 7월 22일(1차)
  7월 27일(2차)
- 장소 ; 동국대 불교학술원, 전자불전연구소
- 심사위원 ; 황순일, 김광식, 이용규, 정진우, 이재수
- 심사양식, 배점 의거, 심사평가서로 평가
- 심사 ; 평가위원 5명의 평가서의 총점으로 결정
  결과 ; 동국대출판부를 1순위로 결정

3) 출간 계약

- 계약일 ; 2015년 8월 19일
- 계약자 ; 동국대출판부
- 물량 ; 1그룹 1000질, 2그룹 500질
- 계약 기간 ; 2015년 8월 19일 ~ 2016년 10월 말(14개월)

3. 총서 발간의 출판 편집 작업

『백용성 대종사 총서』 발간의 출판 편집은 (1)편집의 순서, (2)총목차, 색인집, (3)발간서의 사양과 규격, (4)편집 교정의 문제 등의 기준을 통해 이루어진다. 먼저 출판편집의 원칙은 다음과 같다.

- 번역본과 영인본 별도분리
- 각책당 700쪽 내외(한쪽당 200자원고지 6매 기준)
- 4×6배판
- 사상서, 역경서 순
- 주제 내 중요도, 그룹별, 연대별 배열

등이다. 자세한 내용을 나열하면 다음과 같다.

1) 편집의 순서

① 1차자료 : 사상서, 역경서 번역(텍스트파일)
② 3차자료 ; 신발굴 추가자료 입력(텍스트파일)
③ 4차자료 ; 신발굴 추가자료 영인(텍스트파일)
④ 2차자료 : 사상서, 역경서 영인(이미지파일)

A. 1차 자료	⇒	1. 사상서 2. 역경서	⇒	번역물	⇒	텍스트파일
B. 3차 자료	⇒	잡지, 기사, 기고문	⇒	전적류	⇒	텍스트파일 +이미지파일
C. 4차 자료	⇒	유품, 편지	⇒	유물, 사진	⇒	텍스트파일 +이미지파일
D. 2차 자료	⇒	1. 출간서책 2. 원고	⇒	전적류	⇒	이미지파일

※ 배열의 원칙 ; 중요도⇒주제별⇒연대별 배열

2) 총목차, 색인집 : 별책부록

- 각책 목차, 총 목차 병기
- 각책 색인, 총 색인 병기

3) 책의 사양 및 규격

- 판형 : 4*6배판(예; 조선불교통사)
- 커버 ; Hard표지,
- 케이스 ; 각권 케이스 有(예; 만해전집), 각권 케이스 無(예; 광덕전집)
- 내지 : 글씨체 굵게, 글씨크기 11.5p, 장평·자간 조금 좁게,
  1권 분량 ; 700쪽 내외, 종이;80g지
- 표지 글씨 ; 집자, 대장경 또는 컴퓨터폰터⇒ 논의
- 영인 범위 ; 필사본(유물조사) 또는 출판본(장수)⇒논의

4) 편집 교정

-디자인, 편집교정교열 ; 출판사 일임⇒단가 조정

-첫줄 띄어쓰기, 줄간격·글씨크기·장평·자간, 오·탈자 등 지침 수립
- 번역 원고에 대한 증의 완료한 동일형식의 파일
- 최종 교정교열의 문제 ; 문체 및 오·탈자의 교정교열(출판사 자문)

5) 예상 분량

Ⅰ그룹	1차 자료	사상서 역경서	2책	8책
			4책	
	3,4차 자료	추가발굴자료	1책	
	별쇄권	총목차 및 색인	1책	
Ⅱ그룹	2차자료	텍스트+이미지	8책	
		이미지파일만	4책	화엄경 친필원고
계			20책	

- 총분량 ; 20책
  - 1차 자료(번역물) : 번역 원고→31종 약21,000장(200자원고지) 6책 예상
  - 3차 자료(신발굴추가자료) ; 원고량→210건 약2,000장
    4차 자료 (다양한 사진, 진영, 유물 사진, 2차 자료 영인) : 1책 예상
  - 2차 자료(영인) : 영인(이미지파일)→약6,000면 12책 예상[2 - 2) - (5) 참조]
  - 총목차 및 색인→1책 예상

6) 발간시점

-제1안(채택) : 4년차(2016년) 9월 안 ;용성스님 오도일 10월(음력 9월) 출판사와 협약 예정일 및 소요기간 : 2014년 7월 중순, 14개월

-제2안 : 5년차 3월 안 ;용성스님 기일 3월(음력2월)
출판사와 협약 예정일 및 소요기간 : 2014년 7월 중순, 17개월
-제3안 : 5년차 6월 안 ;용성스님 생신일 : 6월(음력5월)
출판사와 협약 예정일 및 소요기간 : 2014년 7월 중순, 20개월

<편집·발간 진행 일정 개관도>

1차자료	⇒	번역	⇒	증의·윤문	⇒	파일정리 (연구소)	⇒	번역자 감수
3, 4차 자료	⇒	입력	⇒	증의·윤문	⇒	파일정리 (연구소)	⇒	연구소 감수
2차 자료	⇒	영인	⇒	배열순 결정	⇒	검수 (연구소)	⇒	연구소 감수
출판사결정	⇒	편집 및 시안 인쇄	⇒	최종편집 교정 윤문윤색	⇒	문체 문법 재조정	⇒	출판

7) 제안사항

(1) 출판사 선정
①판권, 출판사 : (재)대한불교조계종 대각회(대각회출판부)
②편집 및 제작업체 :
- 실적 참조
- 기획, 수행 계획 등 참조
- 대외적 인지도 참조
- 가격 참조

(3) 발간 시점 : 2016년 9월 말까지 완료

- 2016년 10월 중 출판기념회 개최

위와 같은 편집의 기준과 내용 그리고 발간 계획을 바탕으로 『백용성 대종사 총서』 발간을 위해서 사업 제안서를 공모하여 위탁 출판사를 선성하기 위한 심사회의 과정을 거쳐 출판 계약을 실시하였다. 사업 제안서와 출판사 선정, 계약에 관한 상세한 내용은 다음과 같다.

『백용성 대종사 총서』 발간 사업 제안서 공모

Ⅰ. 사업안내

○ 사 업 명 : 『백용성 대종사 총서』 발간
○ 사업기간 : 계약일 ~ 2016. 9. 30

1. 사업목적
○ 백용성 대종사 자료의 집대성화를 통해 백용성 대종사의 자료를 영구 보존
○ 백용성 대종사 사상 및 유업의 계승
○ 백용성 대종사 연구와 근대 불교 관련 연구자 및 국민들에게 자료 제공
○ 백용성 대종사의 현창을 통한 연구에서 문화 분야로 확충

2. 사업내용: 『백용성 대종사 총서』 위탁 출판
○ 총서의 형태

서명	특징	규격/면수	판매 예정가	발행부수	발행기한
『백용성 대종사 총서』	- 번역본과 영인본 별도분리 - Ⅰ, Ⅱ 그룹	4×6배판 책당 700면 내외	각책당 50,000원 (예정)	Ⅰ그룹(8책) : 1,000부 Ⅱ그룹(12책) :	2016.09.30.

	- 사상서, 역경서, 연대별 배열			500부	

※ Ⅰ그룹; 번역서, Ⅱ 그룹; 영인본

○ 출판 편집의 내용

구분	구성 및 내용	비고
사양 및 규격	- 판형 : 4X6배판 - 커버 ; Hard표지, - 케이스 ; Ⅰ그룹 : 각권 케이스 + 전체 케이스 Ⅱ 그룹 : 전체 케이스 - 내지 : 글씨체 굵게, 글씨크기 11.5p, 장평·자간 조금 좁게, 1권 분량 ; 700쪽 내외, 종이;80g지	
전체유형	- Ⅰ그룹 8책(사상·번역서 7책, 총목차색인 1책), Ⅱ그룹 12책(이미지파일 12책) 예상 각 그룹별, 발행부수별 제작원가 상정	
부록 (목차, 색인집)	- 각책 목차, 총 목차 병기 - 각책 색인, 총 색인 병기	
배열원칙	중요도⇒주제별⇒연대별 배열	

Ⅱ. 사업자 공모 및 선정

1. 공모 개요

가. 목적

–『백용성 대종사 총서』편집 및 출판을 위한 출판사 선정

나. 추진일정

① 제안서 공고일 : 2015년 7월 9일(목)

② 출판개요 설명회 : 2015년 7월 14일(화), 16시.
장소 : 동국대 충무로 영상센터 불교학술원 227호

③ 공모 마감 : 2015년 7월 20일(월), 17시.
장소 : 동국대 충무로 영상센터 불교학술원 내 전자불전문화콘

텐츠연구소

④ 선정결과 통보 : 7월 27일(월) 예정

다. 참가자격

- 불교 출판물 개발 실적이 3년 이상(3건 이상)이거나 유사 실적이 5년 이상(5건 이상)인 사업체(자)
- 사업수행에 필요한 전문인력(편집, 디자인, 제작 관리, 유통・보급 등)을 보유하거나 이를 위한 수행 및 관리체계를 갖추고 있는 사업체(자)
- 현장 설명회 참석자에 한하여 제안할 수 있음.

라. 제출서류 및 자료

① 위탁 출판 제안서 공모 참가신청서 1부
② 제안서 5부(원본 포함), 형식은 A4 기준 좌철 단면 제본
③ 최근 3년 이내 총서 및 전집류와 유사한 출판 실적물 목록표
④ 출판사의 현황 및 실적 5부(나. 항 표참조)
※ 실적출판물을 제외한 제출서류는 반환하지 않음.

마. 제안서 접수 및 문의처

① 접수장소: 서울특별시 중구 필동2가 82-1번지 동국대 충무로 영상센터 본관 313호 전자불전문화콘텐츠연구소

② 문의처: 전자불전문화콘텐츠연구소(02-6713-5138, 담당이영석)

2. 제안서 작성

가. 작성요령

- A4 용지 기준으로 작성(좌철 단면 제본)
- 한글 2010 이상, 글자 크기는 대제목 16, 중제목 14, 본문 12포인트
- 상하, 좌우 여백은 상(머리말 포함) 20, 하(꼬리말 포함) 20, 왼쪽 25, 오른쪽 25
- 줄 간격 160%

나. 제안서 작성항목 및 내용

항목	내용	비고
1. 출판사 현황	○ 일반 현황 및 주요 연혁, 경영상태 ○ 조직 및 인원 현황, 투입 인력 등	별첨양식
2. 수행 실적	○ 최근 3년 이내의 총서 및 전집류와 유사한 출판 실적	별첨양식
3. 사업수행계획	○ 착안 사항 - (재)대한불교 조계종 대각회의 제안 요청 내용을 명확히 이해하고, 제작의 목적과 의도에 부합하는 제작 방안을 제시 - 제안의 필요성, 범위, 주요 내용, 특징 및 장점을 요약, 기술 ○ 제출 내용 ① 일반 사항: 제작 목표, 개요, 추진 일정 등을 기술 ② 세부추진계획: 추진 방법 및 내용, 실행 계획 등을 기술. 편집 및 기획 전략, 표현 전략, 콘셉트 및 레이아웃의 특징과 장점, 기타 지질과 제책 방식 등을 기술 ③ 계약 사항: (재)대각회가 제시한 계약조건 동의 여부 ○ 시안 별도 제출 : 출력본 5부 - 표지 1면, 간지 2면, 내지 4면 이상	별첨양식

다. 유의사항

- 제안사업자는 국가기관과의 위탁출판계약에 준하여 제안서를 작성함.
- 평가결과 및 위탁사업자 선정의 세부기준은 공개하지 않으며 평가결과는 선정된 제안 사업자에 한하여 통보함.
- 제출된 제안서, 첨부서류, 관련 자료 등은 반환하지 않음.
- 제안과 관련된 일체의 소요비용은 공모 참가자의 부담으로 함.
- 제안서에 허위 기재 사실이 발견될 시에는 제안사업자를 심사대상에서 제외, 계약 체결 후 발견 시 계약 해지 등 필요한 조치를 취할 수 있으며, 이에 대해 이의를 제기할 수 없음.
- 제안서는 직접 제출하여야 하며, 우편 접수 가능.(7월20일 17시까지 도착)
- 제출한 제안서는 계약서와 동일한 효력을 지님.

3. 계약조건

가. 저작권 및 출판권

- 본 사업의 저작재산권 일체는 (재)대한불교 조계종 대각회에 귀속됨.
- 출판물의 표지에는 발행기관명으로 '(재)대한불교 조계종 대각회'을 명기함.
- 출판 후 출판물의 계약사항에 위배되는 유통행위를 하였거나, 게재물 무단 사용 또는 사용 묵인하였을 경우 (재)대한불교 조계종 대각회는 계약 해지 등 필요한 조치를 취할 수 있으며, 이에 대해 이의를 제기할 수 없음.

다. 비용부담

- 출판물 제작 사업비는 별도의 계약으로 체결함
- 위탁사업자는 위 출판물의 제작에 필요한 일체의 비용을 집행함.
- (재)대한불교 조계종 대각회는 출판에 필요한 원고와 자료를 제공함.

4.『백용성 대종사 총서』기본 시방

○ 발행: (재)대한불교 조계종 대각회
○ 제작 및 보급: 위탁사업자
○ 인쇄시기: 2016년 8월 30일
○ 발행시기: 2016년 9월 30일

1) 제　　목:『백용성 대종사 총서』
2) 규　　격: 4X6배판
3) 지　　질: 총서 출판에 적합한 종이 사용(※위탁사업자와 협의 후 확정)
4) 면　　수: 책당 700면 내외
5) 발행부수: Ⅰ그룹 : 1,000부, Ⅱ그룹 : 500부
6) 제　　본: 표지 ; Hard 표지,
케이스 ; Ⅰ그룹 : 각권 케이스 + 전체 케이스
Ⅱ 그룹 : 전체 케이스
7) 기　　타: 배포용 봉투 또는 포장 상자 제작
8) 세부사항은 위탁사업자와 별도 협의

8) 위탁 출판사 선정 및 심사회

(1) 위탁 출판사 선정 기본기획, 추진

- 불교 출판업계 자문(입찰 공고 및 양식 참조) : 7월 3일(금)
  입찰 공고 및 양식 참조 공고문 준비 (A4 2매 정도)
  심사양식, 배점법(관행문안 확보 후 수정)
  일정, 목적, 14일 설명회 참여 설명서
- 사전 검토 : 7월 6일(월)
- 불교 출판업계 메일링, 홈페이지 공고 : 7월 9일(목)
  대각회, 대각사상연구원 홈페이지 공고(7월 9일)
- 설명회일자 : 7월 14일 PM.4시(화), 불교학술원 본관 227호.
  사업조건 각서, 사업 사본, 제안서 등
  참가자 : 소장님, 김광식, 이재수, 이영석
- 공모 마감일 : 7월 20일(월), PM. 5시 마감
  조계종출판사와 동국대출판부 2곳 응모, 서류제출

(2) 위탁 출판사 선정, 심사회

- 심사일자 : 7월 22일(수) PM. 2시, 총장집무실
  심사 양식, 배점(관행 문안 확보 후 수정)
- 계약 : 7월 30일(목) / 계약주체 : 대각사상연구원
- 접수처 : 전자불전문화콘텐츠연구소
- 출판작업기간 : 2015.8.~2016.10.(13개월)

(3) 출판 계약

계약일: 2015년 8월 19일
계약자: 동국대출판부
계약금: 2억 5천만원
물량: Ⅰ그룹 1000질, Ⅱ그룹 500질
계약기간: 2015년 8월 19일—2016년 10월 말(14개월)

4.『백용성 대종사 총서』원문디지털화 작업

불교계를 비롯하여 국가 전체적으로 큰 영향을 끼친 백용성 대종사의 사상과 관련 자료들은 교계를 넘어 국내사적으로도 가치가 있다. 이에 따라서 대종사와 관련된 서적 및 자료들의 보존과 접근의 대중성을 높이기 위해서는 디지털화 작업이 요구된다. 따라서 제3차년도 사업에서는 원문 디지털화 사업의 기획이 포함되었다. 또한 사업의 진행을 위해 재단법인 대각회와 MOU를 체결하여 관련 자료의 수집이 원활하게 이루어지도록 하였다. 이에 관한 자세한 내용들을 살펴보면 다음과 같다.

1) 기간

▷ 2015년 7월 ~ 2015년 12월(5개월)

2) 주관 부서

▷ 동국대학교 불교학술원 ABC사업 집성팀 및 DB팀

3) 작업 내역

① 원문 스캔 : 약 10,000쪽
② 원문 스캔 이미지 분할 및 보정
③ 유물 촬영 : 유묵, 금석문 등

4) 담당자

① 원문 스캔 및 목록 작성 ;
ABC사업단 집성팀 한상길 팀장, 최동순 팀원, 연구보조원 1인
② 이미지 분할·보정 ; 불교학술원 ABC사업단 DB팀

5) 디지털 이미지 리터칭 작업

① 작업부서: 불교학술원 ABC사업 DB팀
② 작업내용: 스캔한 이미지를 분할·보정 작업

6) 작업 일정

① 불교학술원-전자불전연구소 회의(2차): 6. 22(월)
② 기획안 보고: 6. 23(화)
③ 현수막 제작: 6. 25(수)
④ MOU 체결: 6. 29(화) 오후 11시50분.

※모든 작업의 예산 및 인력은 ABC사업단 집성팀 및 DB팀에서 주관, 전담함

5. 『백용성 대종사 총서』 발간 및 전산화 사업 워크샵

1) 개최의 취지

본 사업의 개요는 백용성 대종사의 사상과 서적 및 제자료를 수집하고 이를 데이터베이스로 구축함과 동시에 번역하여 『백용성 대종사 총서』로 출간하는 사업이다. 제1차년도 사업의 워크샵에서는 백용성 대종사 관련 저술서의 번역을 의뢰하여 번역의 일관성을 논의 및 협의 하였다. 그리고 제2차년도 사업의 워크샵에서는 백용성 대종사와 관련된 추가 자료들의 발굴과 이의 수집·보존·활용에 대하여 포괄적으로 논의하였다.

제3차년도 사업 과정에서는 『백용성 대종사 총서』의 출간을 위한 편집・발간에 총력을 기울이고 있다. 이에 따라 그 동안의 사업 결과를 바탕으로 편집・발간을 위한 방안을 2차에 걸친 워크샵을 통하여 포괄적으로 논의하였다. 제1차 워크샵은 총서 혹은 전집의 출판 경험을 보유한 전

문가들을 초빙하여 자문을 구하여 논의하였으며, 제2차 워크샵은 1차 워크샵의 자문을 바탕으로 재논의 및 편집안을 수립하였다. 1박 2일에 걸친 논의의 결과 구성과 배열에 있어서는 'Ⅰ그룹-텍스트파일'과 'Ⅱ그룹-이미지파일'로 크게 나누고 각각의 그룹내에서의 배열, 책의 사양 및 규격, 편집교정의 원칙, 총 예상분량 등을 수립하여 효율적인 방법론을 모색하고 본 사업의 완성을 위한 논의를 실시하였다.

2) 행사 개요 및 일정

제3차년도 워크샵 행사의 개요 및 일정은 다음과 같다.

(1) 2015년도 제1차 워크샵 시행
- 일시 : 2015. 3. 30(월) 14시~ 16시
- 장소 : 동국대 충무로영상센터 본관 201호
- 참석대상 : 출판 전문 경험 보유한 자문위원, 번역자 및 교계기자

(2) 2015년도 제2차 워크샵 시행
- 일시 : 2015. 6. 15(월) 16시~ 6월 16일(화) 14시
- 장소 : 양평 한화 리조트
- 참석대상 : 대각사상연구원 실무자
  전자불전문화콘텐츠연구소 연구위원 및 실무자

3) 워크샵의 성과

제3차년도 워크샵 성과의 상세한 사항은 다음과 같다.

(1) 2015년도 제1차 워크샵 시행 : 총서 발간의 편집 방안 제안
①구성과 배열
- 1차자료 : 사상서, 역경서 번역(텍스트파일)
- 2차자료 : 사상서, 역경서 영인(이미지파일)

- 3차자료 ; 신발굴 추가자료 입력(텍스트파일)
- 4차자료 ; 신발굴 추가자료 영인(텍스트파일)

② 이미지 파일의 배열
- 제1안 : 번역 + 이미지 배열 (결합)
- 제2안 : 별도 책으로 배열 (별책화)

③ 총목차, 색인집 : 별책부록
- 총목차, 각책 목차 병기

④ 책의 사양 및 규격
- 판형 : 4*6배판(예; 조선불교통사)
- 커버 ; Hard표지,
- 케이스 ; 각권 케이스 有(예; 만해전집),
  각권 케이스 無(예; 광덕전집)
- 내지 : 글씨체 굵게, 글씨크기 11.5p, 장평·자간 조금 좁게,
  1권분량; 7~800쪽, 종이;80g지
- 표지 글씨 ; 집자, 대장경 또는 컴퓨터폰터⇒ 논의
- 영인 범위 ; 필사본(유물조사) 또는 출판본(장수)⇒논의

⑤ 편집 교정
-디자인, 편집교정교열 ; 출판사 일임⇒단가 조정
-첫줄 띄어쓰기, 줄간격·글씨크기·장평·자간, 오·탈자 등 지침 수립
- 번역 원고에 대한 증의 완료한 동일형식의 파일(6월말 예정)
- 최종 교정교열의 문제 ; 문체 및 오·탈자의 교정교열(출판사 자문)

⑥ 논의결과 및 결정사항
- 그룹별 총분량 ; 1, 2차, 3차 자료 총 18권
- 1차 자료(번역물) : 번역 원고→31종 약21,000장(200자원고지) 5권 예상
- 2차 자료(영인) : 영인(이미지파일)→약6,000면 10권 예상
- 3차 자료(신발굴추가자료) ; 원고량→210건 약2,000장 1권 예상

- 4차 자료 (여러 사진, 진영, 유물 사진, 2차 자료 영인) : 1권 예상

⑦ 발간 목표 시점
-제1안(채택) : 4년차(2016년) 9월 안 ;용성스님 오도일 10월(음력9월) 출판사와 협약 예정일 및 소요기간 : 2014년 7월 중순, 14개월
-제2안 : 5년차 3월 안 ;용성스님 기일 3월(음력2월)
출판사와 협약 예정일 및 소요기간 : 2014년 7월 중순, 17개월

(2) 2015년도 제2차 워크샵 시행
① 제안사항
* 출판사 선정과 관련한 원칙을 세움.
* 판권, 출판사 : (재)대한불교조계종 대각회(대각회출판부)
* 편집 및 제작업체 : 선정된 출판사명칭

② 원본 이미지파일 집성의 문제
* 불교학술원 ABC사업단 집성팀과 사업일정 및 영인일정 조율
- 이미지파일(영인)을 위한 MOU체결에 대한 기본안 수립
- 진행 일정의 조율(6월 10일 실무회의)
- 원본 자료 조사 및 확보 방안(장수 죽림정사 유품)
- 7월 중 MOU 체결 : 비용(ABC사업단 집성팀 전담), 스캔 및 촬영 병행
- 9월부터 사업개시, 2015년 12월까지 완료
- 생성자료 활용 방안 : 대각회, 동국대 공유
- 사업비 별도 산정

③ 발간 목표 시점 : 2016년 9월 말까지 완료
- 2016년 10월 중 출판기념회 개최

④ 논의 결과
* 커버 및 케이스 : 각책 하드커버⇒Ⅰ, Ⅱ 그룹별 전체 하드케이스
예) Ⅰ그룹 8책 : 하드커버, 각권별 하드케이스, 전체 하드케이스
Ⅱ그룹 12책 : 하드커버, 전체 하드케이스, 권별 하드케이스(X)

* 별책(목차 및 색인) 커버 및 케이스 형태 :
  -하드커버⇒분량이 적을 경우 소프트커버, Ⅰ그룹에 포함.
* 각책에 총목차를 넣고 별책에도 총목차를 넣는다.
* 이미지파일의 크기 :
-실물크기(1:1)-원본이 작을 경우, 확대 않고 디자인 편집으로 보충
예외) 화엄경 친필원고(8절지)는 축소(실물크기 명시, 축소임을 명시)
* 발간시점 : 2015년 7월 협약, 2016년 10월 출간
* 작업기간 : 14개월 MOU체결(연체시 위약금 조항 삽입)
* 각책 각권별 일련번호(각책 각권 목차별 순서 참조) :
  -『신수대장경』NO.000 형식
* 추가발굴자료 : 각각 자료별 일련번호 부여
* 일련번호 형식 :
  - YT001 용성선사어록 (Y: 용성대종사총서, T: 텍스트) 용성선사어록 텍스트
  - YI001 용성선사어록 (Y: 용성대종사총서, I: 이미지) 용성선사어록 이미지
* 예외) 조선글화엄경의 경우
  YT032 조선글화엄경
  YI032-1 조선글화엄경(화엄경 출판본)
  YI032-2 조선글화엄경(화엄경 친필원고)
* 총목차, 색인 후반부에 전체 해제 및 연구성과 수록 : 김광식
* 출판사 선정
  - 공모 원칙 : 예산 3,000만원 이상 공개입찰의 원칙에 의거, 공개입찰
  - 입찰주체: (재)대각회 대각사상연구원
  - 작업기간 명시, 계약기간 위반시 위약금 조항 별기
  - 불교계 출판사, 대형전집 출간 경험사 중심 공고
  - 공모 후 일정 :프리젠테이션⇒심사⇒7월 중순 선정 완료
  - 불교계 출판협의회 문의 및 입찰 게시
  - 심사기준에 적합한 출판사 선정 : 기준점수 이하는 탈락
    (동국대 구매팀 관행 참조 추진 예정)
  - 7월 계약 기준, 입찰 일정 조정

* 이미지파일 집성:
  - 6월 29일 MOU 체결(대각회이사장 도업스님+동국대총장 보광스님)
  - 협약서 (ABC사업단 집성팀)
  - 실무연구인력(실무자 3명, 기술자 0명)
    실무자 ; 자료조사 ⇒ 스캔 ⇒ 검수 ⇒ 입력팀 전달
    입력팀 : 조사 ⇒ 교정 ⇒ Nombering ⇒ 최종파일
    신발굴추가자료의 이미지 스캔을 위한 자료 제공 인력 : 집성팀 위임
  - 스캔 비용 : 동국대 ABC사업단 집성 예산 및 인력 투입
  - 동국대학교, 대각회 자료 공유 및 대각회 자료 제공

V. 결 론

『백용성 대종사 총서』 발간 및 전산화 사업의 의의는 한국 근대불교의 대표적 선사인 백용성 대종사의 사상과 민족독립운동 정신의 계승과 현창에 있다. 이에 따라서 대종사의 저서 및 관련된 자료의 조사와 수집, 그리고 이를 출간하고 이후에는 데이터베이스로 구축하여 대중의 접근성을 높이는 것이 사업의 주 내용이다. 이와 같은 과정을 통해서 백용성 대종사에 관한 연구를 활성화 할 수 있고 그의 자료를 영구적으로 보존할 수 있으며 나아가 여러 대중들이 총서와 인터넷을 통한 접근이 용이하게 될 것이다. 또한 본 사업은 하나의 문화콘텐츠로서 부가가치를 발생시킬 수 있는 사업이기도 하다.

본 글은 위와 같은 내용을 바탕으로 한 『백용성 대종사 총서』의 발간 및 데이터베이스화를 위한 연구의 제3차년도 사업에 관한 연구이다. 제1차년도 사업과 제2차년도 사업은 백용성 대종사와 연관된 자료들을 조사·수집·번역에 중점을 두었다. 그리고 제3차년도 사업은 총서의 출간과

데이터베이스 구축을 위한 설계, 기획, 추진방향을 설정하는데 중점을 두어 향후 웹서비스의 시행에 까지 범주를 두고 있다.

본 연구에서 살펴 본 사업 내용을 통하여 『백용성 대종사 총서』가 발간되고 웹서비스 시행을 위한 전산화가 이루어진다면, 교계관계자들을 비롯하여 여러 대중들이 총서와 인터넷을 통해 접하게 될 수 있을 것이다. 백용성 대종사가 남긴 저술과 번역서를 통해 근대 한국불교사상의 흐름을 파악할 수 있을 뿐 아니라, 그의 생애와 사상은 새롭게 조명되어야할 근대 선지식의 산물이라 할 수 있다. 따라서 총서 발간 및 전산화 사업은 이러한 백용성 대종사의 사상이 한 시대의 대표적인 시대정신이었으며 하나의 역사성을 가진 중요한 사료임을 입증 할 수 있는 사업이 될 것이다.

* Abstract

Research for Publication and Digitalizing The Grand Master Baek yongseong Edition

Electronic Buddhist Texts & Culture Content *

In this study, *The Grand master Baekyongseong edition* published for the third year and computerized research projects. First, a Buddhist monk of Modern Korea The Grand master Baekyongseong to investigate all of the data collected and the translation will be published in the edition. And in the future will be to build a database as Web services aim to enforce. On the basis of full enlightenment, he was a variety of activities for the independence of the country was

His thought and his writings and translations is the Korea spirit of Buddhism, and can determine the flow of Modern Korea Buddhism. And his life and thought, and that he should be left to shed new light on the writing and translation of the product can be said to be a priori knowledge of modern. Through this study, the edition was published, and even if implemented web services through digitalization, with the Buddhist monks and researchers will be able to search through the Internet. As its effects and the activation of relevant research will be able to talk. His Releases can be preserved forever, thus honoring his ideas will be able to inherit.

---

* 2015 third Year of Business Summary.

Key Words : Grand Master Baek yongseong, *Grand Master Baekyongseong edition*, Modern Buddhist Monk, Database construction, Digitalizing, Web services, Grand Master Baekyongseong Writing, Grand Master Baek yongseong Translation.

논문투고일: 2015.10.31. 심사완료일: 2015.11.29. 게재확정일: 2015.12.15.